

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

філологічний факультет

Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури



**“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Декан філологічного факультету
Ярослав РЕДЬКВА
“28” серпня 2025 року**

**РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни
Історія зарубіжної літератури
обов'язкова**

Освітньо-професійна програма Англійська мова і література та друга іноземна мова

Спеціальність 035 Філологія
Галузь знань 03 Гуманітарні науки
Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)
факультет іноземних мов

Мова навчання українська

Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни Історія зарубіжної літератури складена до вимог освітньо-професійної програми Англійська мова і література та друга іноземна мова, затвердженої Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (Протокол № 7 від «29» квітня 2024 року).

Розробники:

Р. А. Дзик – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри зарубіжної літератури та теорії літератури.

Викладачі:

Р. А. Дзик – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри зарубіжної літератури та теорії літератури.


Погоджено з гарантом ОП і затверджено на засіданні кафедри зарубіжної літератури та теорії літератури

Протокол № 1 від «26» серпня 2025 року

Завідувач кафедри  Роман ДЗИК


Схвалено методичною радою філологічного факультету

Протокол № 1 від «27» серпня 2025 року

Голова методичної ради філологічного факультету  Алла АНТОФІЙЧУК

Погоджено з гарантом і методичною радою факультету іноземних мов

Протокол № 1 від «27» серпня 2025 року

Голова методичної ради інституту / факультету  Ірина БЕЖЕНАР

1. Мета навчальної дисципліни:

Метою даного курсу є ознайомлення студентів з найвизначнішими текстами зарубіжної літератури модернізму і постмодернізму, з особливостями творчої манери та стилю, естетичних та світоглядних позицій їх авторів; з'ясувати місце, яке вони посідають у світовому літературному каноні, та їх значення для розвитку світового культурного процесу.

2. Результати навчання

У результаті вивчення дисципліни студент повинен: знати зміст рекомендованих художніх текстів, основні факти біографії їх авторів, місце та значення цих текстів у національній і світовій літературі; аналізувати основні образи, тематику, ідейне спрямування розглянутих текстів, розуміти художню цінність творів, орієнтуватися в суспільно-історичних обставинах та передумовах, що впливали на літературний процес.

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПР 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПР 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).

ПР 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

3. Опис навчальної дисципліни

3.1. Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю	
			кредитів	годин	лекцій	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання		
Денна	2	4	3	90	14	16				60		залік
Заочна												

3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						Заочна форма						
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Змістовий модуль 1.													
Модернізм у літературі другої половини XIX – першої половини XX ст.													
Тема 1. Поезія французького символізму	4,5	0,5	1			3							
Тема 2. «Нова драма»	4,5	0,5	1			3							
Тема 3. Творчість Августа Стріндберга і Кнута Гамсуна	6	1	1			4							
Тема 4. Творчість Франца Кафки	6	1	1			4							
Тема 5. Творчість Марселя Пруста	6	1	1			4							
Тема 6. Творчість Джеймса Джойса	6	1	1			4							
Тема 7. Література «втраченого покоління»	6	1	1			4							
Тема 8. Німецький «інтелектуальний роман» (Г. Гессе, Т. Манн)	6	1	1			4							
Разом за змістовим модулем 1	45	7	8			30							
Змістовий модуль 2.													
Література другої половини XX ст.													
Тема 9. Екзистенціалізм у французькій літературі	4,5	0,5	1			3							
Тема 10. Драма абсурду	4,5	0,5	1			3							

Тема 11. Новий роман	6	1	1		4					
Тема 12. «Епічний театр» Б. Брехта. Творчість Г. Белля і «література руїн».	6	1	1		4					
Тема 13. Нонконформізм у літературі США	6	1	1		4					
Тема 14. Жанр роману-притчі у літературі другої половини ХХ ст.	6	1	1		4					
Тема 15. «Магічний реалізм» у літературах Латинської Америки	6	1	1		4					
Тема 16. Література постмодернізму	6	1	1		4					
Разом за змістовим модулем 2	45	7	8		30					
Усього годин	90	14	16		60					
Підсумкова форма контролю	залік									

3.7. Самостійна робота студента

№	Назва теми	Кількість балів
1	Поезія Бодлера, Верлена, Рембо, Маллярме	3
2	Г. Ібсен: «Ляльковий дім»; М. Метерлінк: «Сліпі», «Блакитний птах»; Г. Гауптман: «Перед сходом сонця»; Б. Шоу: «Пігмаліон»	3
3	А. Стріндберг: «Батько», «Фрьокен Жюлі»; Кнут Гамсун: «Голод», «Пан»	4
4	Ф. Кафка: «Перевтілення», «Процес», «Замок»	4
5	М. Пруст: «На Сваннову сторону»	4
6	Дж. Джойс: «Дублінці», «Портрет митця замолоду», «Улісс»	4
7	Е. М. Ремарк: «На Західному фронті без змін»; Р. Олдінгтон «Смерть героя»; Е. Гемінгвей «Фієста»	4
8	Г. Гессе: «Степовий вовк», «Гра в бісер»; Т. Манн: «Чарівна гора»	4
9	Ж.-П. Сартр: «Нудота»; А. Камю: «Сторонній», «Чума»	3
10	С. Беккет «Чекаючи Годо»; Е. Йонеско «Голомоза співачка», «Носороги»	3
11	М. Бютор: «Переміна»; Наталі Саррот: «Золоті плоди»; А. Роб-Ґріє: «У лабіринті»	4
12	Б. Брехт: «Життя Галілея», «Матінка Кураж та її діти»; Г. Белль: «Очима клоуна»	4
13	Дж. Д. Селінджер: «Ловець у житі», оповідання; К. Кізі: «Пролітаючи над зозулиним гніздом»	4
14	В. Голдінг: «Володар мух»; М. Фріш: «Ното Фабер»; Кобо Абе: «Жінка в пісках»	4
15	І. Гарсія Маркес: «Сто років самотності», Х. Л. Борхес: новели	4
16	У. Еко «Ім'я рози»; П. Зюскінд «Парфуми»	4

4. Освітні технології, методи навчання і викладання навчальної дисципліни

Інноваційні: лекція (проблемна, з запрограмованими помилками), евристична бесіда, дискусія, аудіовізуальний метод. Пояснювально-ілюстративні, репродуктивні, наочні методи (використання мультимедійних презентацій у програмі Power Point); практичні (виконання завдань, самостійна робота, конспектування). Вивчення нового матеріалу. Індивідуальні відповіді та групове обговорення. Методи усного викладу знань і активізації пізнавальної діяльності (розповідь, пояснення).

5. Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни впродовж семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (заліку).

Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за виконання модульної контрольної роботи. Максимальна кількість балів складає: за 1 модуль – 30 балів; за 2 модуль – 30 балів.

Критерії оцінювання модульної роботи (різномірні завдання).

Модульна робота складається з 30 завдань тестового формату (1 бал / правильна відповідь на 1 питання).

Критерії оцінювання залікової роботи

Залікова робота складається з 30 завдань тестового формату (1 бал / правильна відповідь на 1 питання) та творчого завдання, яке може бути виконане у одному із запропонованих форматів (за вибором студента) на основі одного чи кількох прочитаних художніх текстів: сиквел, приквел, римейк, фанфік, аргументативне есе, анімаційна презентація, комікс, бук-трейлер (10 балів).

10 балів: студент демонструє знайомство з прецедентними текстами доби, вдало використовує цитати з прочитаних текстів, правильно обирає формат розкриття рецептивного потенціалу твору; переконливо показує вміння аналізувати художній текст (змістові та формальні елементи); виявляє аналітичні здібності, здатність до самостійного, системного, логічного і послідовного мислення, мовностилістичну досконалість, креативність.

7-9 балів: тема творчої роботи в цілому розкрита, але мають місце окремі недоліки не принципового характеру; мають місце деякі неточності в аналізі твору, мовностилістичні огріхи, окремим частинам бракує аналітичного характеру.

4-6 балів: студент демонструє достатню обізнаність з матеріалом, однак роботі суттєво бракує систематичного аналізу й логічного та послідовного викладу. Робота містить невідповідності, основні положення обґрунтовані непереконливо.

1-3 балів: тема роботи нерозкрита, аналіз твору виконаний поверхнево, студент демонструє дезорієнтацію у термінології, недбале мовностилістичне оформлення. Якщо у завданні виявлено порушення норм академічної доброчесності, воно не приймається взагалі та оцінюється у 0 балів.

5.2. Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
Незадовільно	FX (35-49)	(незадовільно)

		з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим повторним курсом

5.3. Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання є:

- контрольні роботи;
- стандартизовані тести;
- проєкти (наскрізні, індивідуальні, командні, дослідницько-творчі);
- реферати;
- есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

6. Форми поточного та підсумкового контролю

Форми поточного контролю – усна та письмова (тестування, есе, реферат, творча робота) відповідь студента.

Форма підсумкового контролю – залік.

7. Рекомендована література

7.1. Базова (основна)

1. Історія зарубіжної літератури першої половини ХХ століття: практикум : [навч. посіб.] / [уклад. О. Гальчук]. Київ : Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, 2017. 419 с.
2. Колошук Н. Історія зарубіжної літератури ХХ століття: у 2 ч. Частина 1: Модерна доба: навчальний посібник для закладів вищої освіти. Київ : Видавничий дім «Кондор», 2023. 520 с.
3. Колошук Н. Історія зарубіжної літератури ХХ століття: у 2 ч. Частина 2: Після модерну: навчальний посібник для закладів вищої освіти. Київ : Видавничий дім «Кондор», 2023. 432 с.
4. Помазан І. Історія зарубіжної літератури ХХ століття : підруч. для студ. гуманітар. ф-тів вищ. навч. закл. Харків : Вид-во НУА, 2016. 264 с.
5. A Guide to Twentieth Century Literature in English / ed. by N. Blamires. London : Routledge, 2020. 330 p.

7.2. Допоміжна

1. Гольтер І. Роман Дж. Д. Селінджера «Над прірвою у житті» як літературний і культурний феномен. Дніпродзержинськ : ДДТУ, 2016. 256 с.
2. Гурдуз А. Історія світової літератури (XIX – початок ХХ ст.): навчально-методичний посібник для студентів закладів вищої освіти. Миколаїв : МНУ імені В. О. Сухомлинського, 2019. 192 с.
3. Дзик Р. Проблеми бібліографічного апарату в навчальному посібнику «Історія новітньої зарубіжної літератури» (видавництво «Центр учбової літератури»). *Платон мені друг, але істина дорожча* : теоретико-практичні та методологічні аспекти розвитку сучасних гуманітарних наук : зб. матеріалів Всеукраїнської молодіжної конференції (2–3 березня 2023 року, м. Чернівці). Чернівці : Чернівець. нац. ун-т. ім. Ю. Федьковича, 2023. С. 126–127.
4. Дірборн М. Гемінгвей / пер. з англ. Г. Шпака. Київ : Наш формат, 2018. 640 с.
5. Іконнікова М., Співачук В. Історія зарубіжної літератури ХХ століття : навч. посіб. для студентів ВНЗ. Хмельницький : Бідюк Є. І., 2017. 156 с.

6. Нестелеєв М. Лабіринти американського постмодернізму. Київ : Темпора, 2019. 326 с.
7. Нестелеєв М. Лабіринти американського постмодернізму. Київ : Темпора, 2022. Кн. II. 432 с.
8. Принц А. «Обрій духу тільки у дорозі». Історія життя Германа Гессе / пер. з нім. Р. Свято. Київ : Темпора, 2021. 448 с.
9. Принц А. На порозі щастя. Біографія Франца Кафки / пер. з нім. Р. Свято. Київ : Темпора, 2023. 392 с.
10. Ткаченко С. Невідомий Артюр Рембо. Київ : Парламент. вид-во, 2019. 462 с.
11. Чистяк Д. Міфопоетична картина світу в бельгійському символізмі : [на матеріалі ран. драматургії М. Метерлінка]. Київ : Радуга, 2016. 271 с.
12. Шаповал О. Художня філософія Вільяма Голдінга: еволюція жанрових моделей. Кам'янець-Подільський : Рута, 2017. 202 с.
13. Dzyk R. Phenomenon of the “Otherness” in the Novel “Murder in Byzantium” by Julia Kristeva. *Literature in Exile: Emigrants’ Fiction 20th Century Experience* / Edited by Irma Ratiani. Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, 2016. P. 83–100.
14. The Cambridge History of World Literature / ed. by G. Debjani. Cambridge : Cambridge University Press, 2021. 994 p.
15. D’haen Th. A History of World Literature. London : Routledge, 2024, 294 p.

8. Інформаційні ресурси

1. <http://www.nbuv.gov.ua/>
2. <http://chtyvo.org.ua>
3. www.academia.edu
4. <http://diasporiana.org.ua>

Додатково

(для контролю та самоконтролю роботи студента)

Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота																Залік	Сума
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2									
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15	T16	40	100
2	4	4	4	4	4	4	4	4	3	4	4	4	3	4	4		

T1, T2 ... T6 – теми змістових модулів.